

Cross-cultural Adaptation and Pilot Evaluation of the Turkish Version of the ICIQ-UDS-S Questionnaire

Köseoğlu E¹, Acar Ö², Uren A³, Tarcan T⁴

1. Koç University School of Medicine, Department of Urology, Istanbul, Türkiye,
2. Koç University School of Medicine, Department of Urology, Istanbul, Türkiye & University of Illinois at Chicago, College of Medicine, Department of Urology, Chicago, IL, US.
3. Bristol Urological Institute, Southmead Hospital, Bristol, UK
4. Koç & Marmara Universities School of Medicine, Department of Urology Istanbul, Türkiye

Objective

To adapt the ICIQ-UDS-S into Turkish and pilot its measurement properties after ICS-standard invasive urodynamic studies.

Key take-home

- ✓ Successful linguistic adaptation
- ✓ Good content validity
- ✓ Acceptable internal consistency
- ✓ Marked ceiling effects limit scale-level psychometrics

Turkish ICIQ-UDS-S: patient-reported experience after urodynamics

INTRODUCTION

Patient-reported experience of UDS is hard to quantify.

ICIQ-UDS-S assesses satisfaction, perceived value, procedure-related discomfort and bother.

METHODS

Forward-backward translation

Expert-panel synthesis and consensus

Content validity by 10 domain experts

Prospective pilot in 115 native Turkish-speaking patients after invasive UDS

Data completeness, response distributions and Cronbach's alpha assessed

RESULTS

Median age: 59 years (19-84)

Female: 66 (60.0%)

Male: 44 (40.0%)

95.6% (110/115) data completeness

Face and content validity were good, and questionnaire administration was feasible in routine clinical practice.

$\alpha = 0.75$
Overall scale

$\alpha = 0.70$
Satisfaction items

$\alpha = 0.80$
Value items

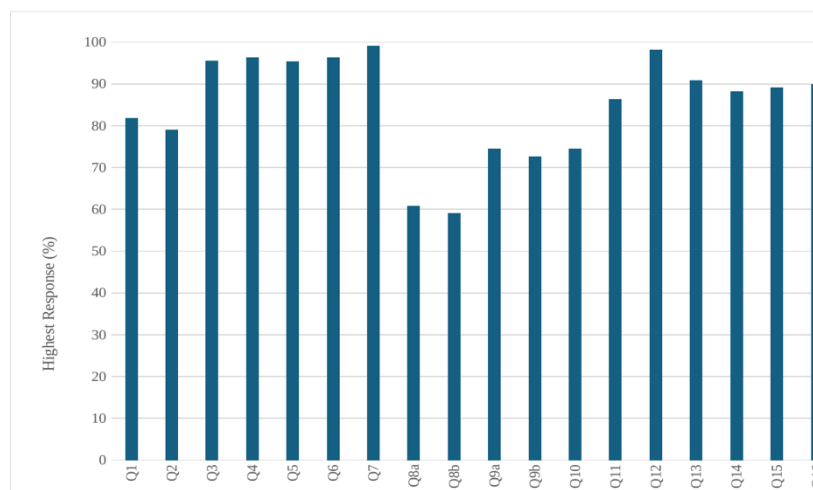


Figure 1. Proportion of responses in the most favorable category across ICIQ-UDS-S items.

INTERPRETATION OF RESULTS

Ceiling effects may reflect genuinely positive experiences, but they also reduce response sensitivity and limit conventional factor-analytic evaluation. Heterogeneous response formats may contribute to this pattern.

CONCLUSION

Successfully cross-culturally adapted

Feasible for descriptive assessment of patient experience after UDS

Larger and more diverse cohorts are needed to clarify psychometric suitability as a measurement scale

Substantial ceiling effects and limited response variability restricted further psychometric evaluation

These findings support its use as a descriptive survey of patient experience following UDS.

Further evaluation in larger and more diverse populations is warranted to better understand its suitability as a measurement scale.

1. Gardener N, Hashim H, Avery K, Abrams P. Development and psychometric evaluation of the ICIQ urodynamics satisfaction model: the ICIQ-UDS-S. Int Contin Soc.

2. Jones K, Uren A, Kuppanda P et al. Development and pilot testing of the ICIQ-S-UDS. Continence. 2026;17:1023-13.